

12/2023

2K PU ELASTIC INKL. HÄRTER 2K 2K PU ELASTIC INCL. HARDENER 2K



Klicken Sie zur Sprachauswahl auf die jeweilige Flagge.

To select the language, click on the flag.





- » wasserbasierende 2K-Versiegelung für Design-Belag, PVC und Linoleum
- » ohne Grundierung verwendbar
- » auch für hygienisch sensible Bereiche geeignet
- » farblos
- » matt

Eigenschaften:

SAICOS 2K PU Elastic ist ein wasserbasierter 2K-Polymersiegel auf Polyurethanbasis für die Sanierung des Oberflächenschutzes und Erstbeschichtung von PVC und Linoleum-Böden. Nur in Kombination mit SAICOS Härter 2K (9608) einsetzbar.

Die strapazierfähige Versiegelung zeichnet sich durch eine gute Haftung, hohe Elastizität und guter Chemikalienbeständigkeit, z. Bsp. gegen marktübliche alkoholische Desinfektionsmittel, aus. Durch den hervorragenden Verlauf ist SAICOS 2K PU Elastic anwendungssicher im Auftrag. Der hohe Festkörpergehalt reduziert die Schmutzanhaftung und vermindert den Pflegeaufwand.

DIN 68861 – Teil 1. Allgemeine bauaufsichtliche Zulassungs-Nr. (DIBt): Z-157.20-208. **Rutschhemmend R 9 (R10 auf Wunsch).**

Nur für die professionelle Anwendung.

Farbtöne:

9600 2K PU Elastic 4,55 L Farblos Matt inkl.
0,45 L Härter 2K (Art. Nr.: 9608)

Zusätze:

9616 Anti-Slip R10
9619 Verzögerer

Anwendungsbereiche: Zur Sanierung und Neubeschichtung von glattem oder leicht strukturiertem Design-Belag, PVC und Linoleum, sowie für werkseitig PU-vergütete Bodenbeläge. Die Eignung zu Renovierung von sicherheitsrelevanten Böden ist vorab objektspezifisch zu klären.

Vorbereitung: Die zu behandelnde Oberfläche muss vorab mit dem SAICOS Grundreiniger für PVC / Linoleum gereinigt werden. Bitte beachten Sie das technische Merkblatt.

Ein Anschliff mit einer SAICOS Schleifvliesmatte ist empfohlen. 36 Stunden vor dem Grundieren die Fußbodenheizung ausschalten und erst 24 Stunden nach Aufbringen der letzten Lackschicht wieder einschalten.

Verarbeitung:

1x SAICOS 2K PU Elastic mit SAICOS Aqua-Rolle auftragen

Auftrag: SAICOS 2K PU Elastic mit dem SAICOS Härter 2K (9608) 10:1 mischen. Die Zusatzkomponente in den SAICOS 2K PU Elastic füllen, 2 Minuten gut aufschütteln, das Gebinde 5 Minuten ruhen lassen und nach erneutem schütteln zügig mit der SAICOS Aqua-Rolle verarbeiten. Bei Teilmengen: SAICOS 2K PU Elastic mit dem SAICOS Härter 2K (9608) 10:1 mischen, wobei der Härter dem SAICOS 2K PU Elastic zugegeben wird. Bei Verwendung eines weiteren Zusatzes, den Härter zuletzt einschütten.

Wichtig: Angemischtes Gebinde nicht verschließen.

Topfzeit: ca. 1 - 1,5 Std.

Auftragsmenge: 80 - 120 g/m²

Verarbeitungstemperatur: 15-25°C

Trockenzeit: 2 - 3 Stunden

Ergiebigkeit pro Liter: ca. 10 m²

Einfache Instandhaltung: Reinigung und Pflege:

Normale Reinigung mit Besen, Mop, Staubsauger oder Staubtuch. Kann nebelfeucht gewischt werden (*Ecoline Wischpflege*). Hartnäckige Verschmutzungen und Flecken (z. B. von Gummisohlen) mit *Ecoline Magic Cleaner*.

Reinigung der Arbeitsgeräte: Mit Wasser.

Lagerfähigkeit:

Im verschlossenen Behälter mindestens 1 Jahr.

Das flüssige Produkt ist frostgefährdet. Frostfrei transportieren und lagern (> 5 °C).

Physikalische Eigenschaften:

Dichte: 1.0 - 1.03 g/cm³

Auslaufzeit: 26 - 32 Sekunden, 4 mm Becher, DIN 53211

Geruch: schwach / mild, nach Durchtrocknung geruchlos

Flammpunkt: nicht brennbar

Sicherheitshinweise Erste-Hilfe:

Für 9600: Nicht in die Hände von Kindern gelangen lassen. Nicht in Ess-, Trink- oder sonstige für Nahrungsmittel vorgesehene Behälter füllen. **Enthält:** TMDD, CIT/MIT (3:1). Kann allergische Reaktionen hervorrufen. Sicherheitsdatenblatt auf Anfrage erhältlich.

Zusätzlich für 9608: Nicht in die Hände von Kindern gelangen lassen. Nicht in Ess-, Trink- oder sonstige für Nahrungsmittel vorgesehene Behälter füllen. Gesundheitsschädlich bei Einatmen. Kann allergische Hautreaktionen verursachen. Kann die Atemwege reizen. Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Einatmen von Dampf vermeiden. Nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen verwenden. Kontaminierte Arbeitskleidung nicht außerhalb des Arbeitsplatzes tragen. Freisetzung in die Umwelt vermeiden. Schutzhandschuhe und Augenschutz/ Gesichtsschutz tragen. BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT: Mit viel Wasser und Seife waschen. BEI EINATMEN: Die Person an die frische Luft bringen und für ungehinderte Atmung sorgen. Bei Unwohlsein GIFTINFORMATIONSZENTRUM oder Arzt anrufen.



Bei Hautreizung oder -ausschlag: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. Kontaminierte Kleidung ausziehen und vor erneutem Tragen waschen. Behälter dicht verschlossen an einem gut belüfteten Ort aufbewahren. Unter Verschluss aufbewahren. Inhalt/Behälter industrieller Verbrennungsanlage zuführen.

Enthält: aliphatische Polyisocyanate.

EU-Grenzwert für Zweikomponenten-Speziallacke (Kat. A/j):

140 g/l (2010).

SAICOS 2K PU Elastic mit Zusatz SAICOS Härter 2K (9608) enthält max. 140 g/l VOC.

GISCODE: W3/DD+

Kennzeichnung WGK 2 nach deutscher Norm.

Unsere anwendungstechnische Beratung erfolgt nach bestem Wissen und aufgrund von Versuchen, gilt jedoch nur als unverbindlicher Hinweis und befreit Sie nicht von der eigenen Prüfung der von uns gelieferten Produkte auf ihre Eignung für den beabsichtigten Zweck. Da sich die Anwendung und Verarbeitung der Produkte außerhalb unserer Kontrollmöglichkeit befindet, liegt der Verantwortungsbereich ausschließlich beim Verarbeiter. Mit Erscheinen eines neuen Technischen Merkblattes verliert das Vorherige seine Gültigkeit.

SAICOS COLOUR GmbH

Carl-Zeiss-Str. 3

D-48336 Sassenberg

☎ +49 2583 3037-0

☎ +49 2583 3037-10

✉ info@saicos.de

www.saicos.de



- » *waterborne 2K PU sealer for PVC and linoleum*
- » *can be used without primer*
- » *suitable for hygienically sensitive areas*
- » *colourless*
- » *mat*

Product characteristics:

Waterborne 2K PU sealer based on polyurethane to renovate surface protection and to be used as a new coating on design floors, PVC and linoleum. Only useable in combination with SAICOS Hardener 2K (9608).

This hard-wearing coating offers a very good adhesion as well as high elasticity. It is highly resilient and abrasion-resistant and offers a better resistance against common household disinfectants.

Due to its excellent leveling SAICOS 2K PU Elastic is easy and safe to use. The high solid content reduces dirt-attraction and reduces maintenance efforts.

DIN 68861 – Part 1. DIBt approval: Z-157.20-208.

Anti-Slip R9 (R10 upon request). For professional use only.

Colours:

9600 2K PU Elastic 4.55 L Colourless Matt incl.
0.45 L Hardener 2K (Art. No.: 9608)

Additives:

9608 Hardener 2K
9616 Anti-Slip R10
9619 Slow Down

Fields of application:

We recommend the application for linoleum, PVC and CV floor coverings with smooth or slightly textured, as well as factory PU-coated floor coverings. The suitability for renovation of safety-relevant floors must be clarified in advance for each property.

Preparation:

The surface to be treated must first be cleaned with SAICOS Basic Cleaner Concentrate. Please read the corresponding current technical data sheet.

A slight sanding with SAICOS Abrasive Fleece Mat is recommended. Switch off the underfloor heating 36 h before application. Switch it back on 24 h after applying the last coat.

Processing:

Apply 1x SAICOS 2K PU Elastic with SAICOS Aqua-Roller.

Processing:

Mix SAICOS 2K PU Elastic with SAICOS Hardener 2K (9608) 10:1. Pour the additional component into SAICOS 2K PU Elastic and shake well two minutes. Let rest for 5 minutes and shake new. Immediately apply with SAICOS Aqua-Roller. If using a further additive, pour in the hardener last. **Important: Do not close container which contains mixture.**

For partial quantities: Mix SAICOS 2K PU Elastic with SAICOS Hard-

ener 2K (9608) 10:1 by adding the hardener to the SAICOS 2K PU Elastic.

Pot life: approx. 1 - 1,5 hour

Application amount: 80 - 120 g/m²

Best processing temperature: 15 - 25°C

Drying time: 2 - 3 hours

Coverage per liter: approx. 10 m²

Easy maintenance: Cleaning and maintaining:

Daily cleaning with mop, duster or vacuum cleaner. Can be mopped damply (*Ecoline Wash Care*). Use *Ecoline Magic Cleaner* to remove stubborn dirt and stains (e.g. rubber soles).

Cleaning of tools: with water.

Storage: In sealed container at least 1 year. The liquid product is susceptible to frost. Transport and store frost-free (> 5 °C).

Physical properties:

Density: 1.0 - 1.03 g/cm³

Viscosity: 26 - 32 seconds 4 mm cup, DIN 53211

Odour: faint / weak, after drying odourless

Flashpoint: not flammable

Safety Instructions – First Aid:

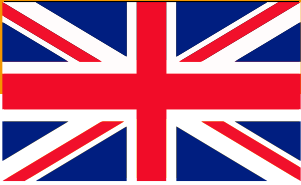
9600: Keep out of the reach of children. Do not fill into food, beverage or other containers used for foodstuffs.

Contains: TMDD, CIT/MIT (3:1).

May produce an allergic reaction. Safety data sheet available on request.

Additionally for Hardener 9608: Keep out of the reach of children. Do not fill into food, beverage or other containers used for foodstuffs. Harmful if inhaled. May cause an allergic skin reaction. May cause respiratory irritation. Harmful to aquatic life with long lasting effects. Avoid breathing vapours. Use only outdoors or in a well-ventilated area. Contaminated work clothing should not be allowed out of the workplace. Avoid release to the environment. Wear protective gloves and eye protection / face protection. **IF ON SKIN:** Wash with plenty of soap and water. **IF INHALED:** Remove person to fresh air and keep comfortable for breathing. Call a POISON CENTER or doctor/physician if you feel unwell. If skin irritation or rash occurs: get medical advice / attention. Take off contaminated clothing and wash it before reuse. Store in a well-ventilated place. Keep container tightly closed. Keep locked up. Dispose of contents/container to industrial incineration plant.

Contains: aliphatic polyisocyanates.



EU limit for two component coating (cat. A/j): 140 g/l (2010).
SAICOS 2K PU Elastic with additive *SAICOS Hardener 2K (9608)* contains max. 140 g/l VOC.

Our application advice is provided to the best of our knowledge and based on experiments, however, applies only as a non-binding recommendation and does not exempt you from testing the products supplied by us as to their suitability for the intended purpose. Since the application and processing of the products is beyond our control, the responsibility rests solely with the user. With publishing a new technical data sheet the previous loses its validity.

SAICOS COLOUR GmbH

Carl-Zeiss-Str. 3
D-48336 Sassenberg
☎ +49 2583 3037-0
☎ +49 2583 3037-10
info@saicos.de
www.saicos.de



- » *traitement protecteur 2K à base d'eau pour revêtement design, PVC et linoléum*
- » *utilisable sans sous-couche*
- » *convient également aux zones sensibles en matière d'hygiène*
- » *incolor*
- » *mat*

Propriétés:

Le SAICOS 2K PU Elastic est un vitrificateur spécial polymère 2K en dispersion aqueuse à base de polyuréthane pour l'assainissement de la protection superficielle et de la première couche de revêtement des sols en PVC et en linoléum. Utilisable uniquement en combinaison avec le SAICOS Hardener 2K (9608).

Ce traitement protecteur résistant à l'usure se caractérise par une bonne adhérence, une grande élasticité et une bonne résistance aux agents chimiques, comme par ex. les désinfectants à base d'alcool courants.

L'excellente capacité d'étalement permet une utilisation sûre du SAICOS 2K PU Elastic. La haute teneur en solides réduit l'adhérence des salissures et facilite l'entretien.

DIN 68861 – Partie 1. Autorisation générale de surveillance des travaux n°(DIBt) : Z-157.20-208. **Antidérapant R 9 (R10 sur demande). Usage professionnel uniquement.**

Coloris:

9600 2K PU Elastic 4.55 L Mat incolore incl.
0.45 L Durcisseur 2K (No. d'art. : 9608)

Compléments:

9608 Hardener 2K
9616 Anti-Slip R10
9619 Slow-Down

Domaines d'application: Pour l'assainissement et la rénovation de revêtements design lisses ou légèrement structurés, de PVC et de linoléum, ainsi que pour les revêtements de sol traités au PU en usine. L'adéquation à la rénovation des sols importants pour la sécurité doit être clarifiée au préalable en fonction de l'objet à rénover.

Préparation: La surface à traiter doit être préalablement nettoyée avec le SAICOS Basic Cleaner Concentrate. Respecter la fiche technique.

Un ponçage avec SAICOS Pad abrasif est recommandé. Éteindre le chauffage au sol 36 heures avant l'application de la première couche et ne le rallumer que 24 heures après l'application de la dernière couche.

Traitement:

Appliquer SAICOS 2K PU Elastic 1x avec le SAICOS Aqua-Roller

Application: Mélanger 10 volumes de SAICOS 2K PU Elastic avec 1 volume de SAICOS Hardener 2K (9608). Ajoutez les composants additifs dans le SAICOS 2K PU Elastic, bien agiter pendant 2 minutes, laisser le bidon au repos pendant 5 minutes puis, après avoir agité à nouveau, traiter rapidement avec le SAICOS Aqua-

Roller. Pour des quantités partielles : Mélanger 10 volumes de SAICOS 2K PU Elastic avec 1 volume de SAICOS Hardener 2K (9608), le durcisseur étant ajouté au SAICOS 2K PU Elastic. En cas d'utilisation d'un additif supplémentaire, verser le durcisseur en dernier.

Important: ne pas fermer les bidons mélangés.

Temps d'utilisation: env. 1 - 1,5 heure.

Quantité à appliquer: 80 - 120 g/m²

Température de traitement: 15-25°C

Temps de séchage: 2 - 3 heures

Rendement par litre: env. 10 m²

Facile à entretenir: nettoyage et entretien :

Nettoyage normal avec un balai, une serpillère, un aspirateur ou un chiffon à poussière. Peut être légèrement humidifié (Ecoline Wash Care). Utiliser l'Ecoline Magic Cleaner pour retirer les salissures et les tâches tenaces (par ex. de semelles en caoutchouc).

Nettoyage des outils de travail: avec de l'eau.

Durée de conservation:

au moins 1 an dans le récipient fermé.

Le produit liquide est susceptible de geler. Transporter et stocker à l'abri du gel (> 5 °C).

Propriétés physiques:

Densité: 1.0 - 1.03 g/cm³

Temps d'écoulement: 26 - 32 secondes, gobelet de 4 mm, DIN 53211

Odeur: légère / douce, inodore après séchage complet

Point d'inflammation: non inflammable

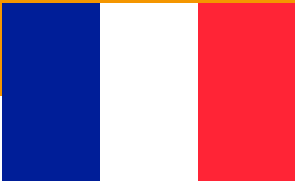
Avertissements de sécurité – premiers secours:

Pour 9600 : Tenir hors de portée des enfants. Ne pas verser dans des récipients destinés à contenir de la nourriture ou des boissons. **Contient :** TMDD, CIT/MIT (3:1).

Peut produire une réaction allergique.

Fiche de données de sécurité disponible sur demande.

Information supplémentaire pour 9608: Tenir hors de portée des enfants. Ne pas verser dans des récipients destinés à contenir de la nourriture ou des boissons. Nocif par inhalation. Peut provoquer une allergie cutanée. Peut irriter les voies respiratoires. Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. Éviter de respirer les vapeurs. Utiliser seulement en plein air ou dans un endroit bien ventilé. Les vêtements de travail contaminés ne devraient pas sortir du lieu de travail. Éviter le rejet dans l'environnement. Porter des gants de protection



et un équipement de protection des yeux/du visage. EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: laver abondamment à l'eau et au savon. EN CAS D'INHALATION: transporter la personne à l'extérieur et la maintenir dans une position où elle peut confortablement respirer. Appeler un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin en cas de malaise. En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: consulter un médecin. Enlever les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation. Stocker dans un endroit bien ventilé. Conserver sous clé. Maintenir le récipient fermé de manière étanche. Éliminer le contenu/récipient dans une installation d'incinération de déchets industriels. **Contient:** Polyisocyanates aliphatiques.

Valeur limite fixée par l'UE pour les revêtements bicomposants à fonction spéciale (cat. A/j) : 140 g/l (2010).

Le SAICOS 2K PU Elastic avec l'additif SAICOS Hardener 2K (9608) contient max. 140 g/l de COV.

Nos conseils d'application sont donnés au meilleur de nos connaissances et sur la base d'essais, mais ils ne sont qu'indicatifs et ne vous dispensent pas de l'obligation de vérifier vous-même l'adéquation de nos produits à l'usage prévu. Étant donné que nous n'avons aucun moyen de contrôler l'application et le traitement des produits, la responsabilité incombe exclusivement à la personne qui utilise le produit. Avec la parution d'une nouvelle fiche technique, l'ancienne perd sa validité.

SAICOS COLOUR GmbH

Carl-Zeiss-Str. 3
D-48336 Sassenberg
☎ +49 2583 3037-0
📠 +49 2583 3037-10
info@saicos.de
www.saicos.de



- » lakier na bazie wody 2K dla podłóg z PCV i linoleum
- » może być stosowany bez podkładu
- » nadaje się również do higienicznie wrażliwych obszarów
- » bezbarwny
- » mat

Właściwości:

SAICOS 2K PU Elastic jest na bazie wody, dwuskładnikowym lakierem, na bazie poliuretanu do renowacji i ochrony powierzchni oraz wstępnego powlekania podłóg z PVC i linoleum. Może być stosowany tylko w połączeniu z SAICOS Hardener 2K (9608). Niezwykle odporne wykończenie charakteryzuje się dobrą przyczepnością, wysoką elastycznością i odpornością chemiczną, np. na komercyjne alkoholowe środki dezynfekujące.

Ze względu na doskonałą rozlewność SAICOS 2K PU Elastic jest bezpieczny w stosowaniu. Wysoka zawartość części stałych zmniejsza podatność na zanieczyszczenia i zmniejsza wymagania pielęgnacyjne.

DIN 68861 - Część 1. Ogólne zatwierdzenie inspekcji budowlanej nr. (DIBt): Z-157.20-208. **Odporny na poślizg R 9 (R10 na życzenie). Tylko do użytku profesjonalnego.**

Odcień:

9600 2K PU Elastic 4,55 l bezbarwny matowy, w tym 0,45 l utwardzacza 2K (nr art.: 9608)

Dodatki:

9608 Hardener 2K
9616 Anti-Slip R10
9619 Delayer

Zakres zastosowania:

Do renowacji i ponownego powlekania gładkich lub lekko strukturyzowanych podłóg, PCV i linoleum, a także różnorodnych fabrycznie pokrytych PU podłóg. Przydatność do renowacji podłóg istotnych dla bezpieczeństwa musi być wcześniej wyjaśniona dla każdego obiektu.

Sposób zastosowania:

Powierzchnię poddawaną obróbce należy najpierw wyczyścić SAICOS Basic Cleaner Concentrate. Proszę zwrócić uwagę na zalecenia z Karty Technicznej.

Zalecany jest lekki szlif za pomocą SAICOS Abrasive Fleece Mat. Wyłączyć ogrzewanie podłogowe na 36 godzin przed wykańczaniem i włączyć ponownie na 24 godziny po nałożeniu ostatniej warstwy lakieru.

Obróbka: 1x SAICOS 2K PU Elastic nanieść za pomocą SAICOS Aqua-Roller (wałek do lakieru).

Aplikacja: Wymieszać SAICOS 2K PU Elastic z SAICOS Hardener 2K (9608) 10:1.

Dodać dodatkowy składnik do SAICOS 2K PU Elastic, wstrząsając dobrze przez 2 minuty, pozwolić pojemnikowi odpocząć przez 5 minut i po ponownym wstrząśnięciu aplikować przy pomocy SAICOS Aqua Roller (wałek do lakieru).

W przypadku częściowych ilości: zmieszać SAICOS 2K PU Elastic z SAICOS Hardener 2K (9608) 10:1, dodając utwardzacz do SAICOS 2K PU Elastic. Jeśli używasz innego dodatku, wlej utwardzacz 9608 jako ostatni. **Ważne: nie zamykać wymieszanego pojemnika.**

Czas przydatności do użycia: ok. 1 - 1,5 godziny

Ilość aplikacji: 80 - 120 g/m²

Temperatura stosowania: 15-25 °C

Czas schnięcia: 2 - 3 godziny

Wydajność na litr: około 10 m²

Łatwa konserwacja: Czyszczenie i konserwacja: Normalne czyszczenie za pomocą miotły, mopa lub odkurzacza. Można go przetrzeć na mokro (Ecoline Wash Care).

Uporczywe zabrudzenia i plamy (np. z gumowych podeszew) usuwać za pomocą Ecoline Magic Cleaner.

Czyszczenie narzędzi: Spłukać wodą.

Przechowywanie:

Produkt może być przechowywany w oryginalnym hermetycznym pojemniku minimum 1 rok. Produkt jest podatny na zamrożenie. Transportować i przechowywać w temperaturze (> 5 °C).

Właściwości fizyczne:

Gęstość: 1.0 - 1.03 g/cm³

Lepkość: 26 - 32 sekundy, pojemnik 4 mm, DIN 53211

Zapach: lekki / łagodny, po wyschnięciu bezzapachowy

Temperatura zapłonu: niepalny

Wskazówki bezpieczeństwa:

dla 9600: Płynny produkt trzymać z dala od dzieci. Nie nalewać do pojemników przeznaczonych do środków spożywczych. **Zawiera:** TMDD, CIT/MIT (3:1). Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej. Karta charakterystyki dostępna na żądanie.

Dodatkowo dla 9608: Płynny produkt trzymać z dala od dzieci. Nie nalewać do pojemników przeznaczonych do środków spożywczych.



czych. Działa szkodliwie w następstwie wdychania. Może powodować reakcję alergiczną skóry. Może powodować podrażnienie dróg oddechowych. Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki. Unikać wdychania oparów. Stosować wyłącznie na zewnątrz lub w dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Zanieczyszczonej odzieży ochronnej nie wnosić poza miejsce pracy. Unikać uwolnienia do środowiska. Stosować rękawice ochronne i ochronę oczu/ochronę twarzy. W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: umyć dużą ilością wody z mydłem.

W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO DRÓG ODDECHOWYCH: wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego na świeże powietrze i zapewnić mu warunki do swobodnego oddychania. W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry lub wysypki: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza. W przypadku złego samopoczucia skontaktować się OŚRODKIEM ZATRUĆ lub z lekarzem. W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry lub wysypki: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza. Zanieczyszczoną odzież zdjąć i wyprać przed ponownym użyciem. Przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu. Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty. Przechowywać pod zamknięciem. Zawartość / zbiornik dostarczyć do spalarni przemysłowej. **Zawiera:** izocyjaniany.

Wartość graniczna EU dla dwuskładnikowych specjalistycznych powłok (kat. A / j): 140 g/l (2010).

SAICOS 2K PU *Elastic* z dodatkiem SAICOS *Hardener 2K (9608)* zawiera max. 140 g/l LZO.

Nasze doradztwo techniczne w zakresie zastosowania produktu wynika z najgłębszej wiedzy i powstało na podstawie prób. Należy je jednak traktować jako niewiążące wskazówki, które nie zwalniają Państwa z wykonywania własnych prób sposobów zastosowania dostarczanych przez nas produktów pod względem ich przydatności dla zamierzonych celów. Ponieważ zastosowanie oraz sposób obróbki produktu wykracza poza nasze możliwości kontroli, dla tego też zakres odpowiedzialności spoczywa wyłącznie na użytkowniku. Wraz z wydaniem nowej karty technicznej, jej poprzednia wersja wygasa automatycznie.

SAICOS COLOUR GmbH

Carl-Zeiss-Str. 3

D-48336 Sassenberg

☎ +49 2583 3037-0

✉ +49 2583 3037-10

info@saicos.de

www.saicos.de

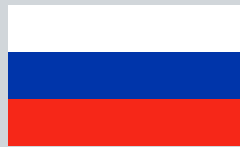
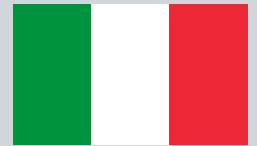
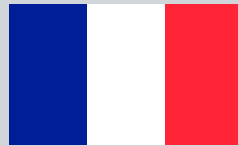
12/2023

ZUSATZ HÄRTER 2K ADDITIVE HARDENER 2K



Klicken Sie zur Sprachauswahl auf die jeweilige Flagge.

To select the language, click on the flag.





- » *Zusatz für 2K PU Elastic zur Erhöhung der Abriebfestigkeit*
- » *Zur Erhöhung der Widerstandsfähigkeit gegenüber Chemikalien*
- » *Für Design-Belag, PVC und Linoleum*

Eigenschaften: Ermöglicht die Herstellung eines sehr hochwertigen 2K-Wasserlacks, der den höchsten Objektansprüchen gerecht wird.

Allgemeine bauaufsichtliche Zulassungs-Nr. (DIBt): Z-157.20-208.

Rutschhemmend R9.

Nur für die professionelle Anwendung.

Artikelnummer: 9608

Anwendungsbereiche:

Zur Sanierung und Neubeschichtung von glattem oder leicht strukturiertem Design-Belag, PVC und Linoleum, sowie für werkseitig PU-vergütete Bodenbeläge. Die Eignung zu Renovierung von sicherheitsrelevanten Böden ist vorab objektspezifisch zu klären. **Für weitere technische Informationen bitte das Technische Merkblatt SAICOS 2K PU Elastic hinzuziehen.**

Verarbeitung: SAICOS 2K PU Elastic mit dem SAICOS Härter 2K 10:1 mischen. Die Zusatzkomponente in den SAICOS 2K PU Elastic füllen, 2 Minuten gut aufschütteln, das Gebinde 5 Minuten ruhen lassen und nach erneutem schütteln zügig mit der SAICOS Aqua-Rolle verarbeiten.

Bei Teilmengen: SAICOS 2K PU Elastic mit dem SAICOS Härter 2K 10:1 mischen, wobei der Härter dem SAICOS 2K PU Elastic zugegeben wird. Angemachter Lack innerhalb der Topfzeit von 1 - 1,5 Stunden verarbeiten. Beim Mischen von Teilmengen das Mischungsverhältnis (1:10) genau beachten.

Gemischte Behälter nicht dauerhaft verschließen.

36 Stunden vor der Verarbeitung die Fußbodenheizung ausschalten und erst 24 Stunden nach Aufbringen der letzten Lackschicht wieder einschalten.

Ergiebigkeit: Auftrag mit SAICOS Aqua-Rolle, die Auftragsmenge beträgt 80 - 120 g/m². 0,45 Liter Zusatzmittel für 4,55 Liter SAICOS 2K PU Elastic. 5 Liter reichen für ca. 50 m² bei einem Auftrag. Abhängig von der Oberflächenstruktur.

Lagerfähigkeit:

Im ungeöffnet / verschlossen Behälter mindestens 1 Jahr. Das flüssige Produkt ist nicht frostgefährdet.

Sicherheitshinweise – Erste Hilfe:

Nicht in die Hände von Kindern gelangen lassen. Nicht in Ess-, Trink- oder sonstige für Nahrungsmittel vorgesehene Behälter füllen. Gesundheitsschädlich bei Einatmen. Kann allergische Hautreaktionen verursachen. Kann die Atemwege reizen. Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Einatmen von Dampf vermeiden. Nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen verwenden. Kontaminierte Arbeitskleidung nicht außerhalb des Arbeitsplatzes tragen. Freisetzung in die Umwelt vermeiden. Schutzhandschuhe und Augenschutz/Gesichtsschutz tragen. BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT: Mit viel Wasser und Seife waschen. BEI EINATMEN: Die Person an die frische Luft bringen und für ungehinderte Atmung sorgen. Bei Unwohlsein GIFTINFORMATIONSZENTRUM oder Arzt anrufen. Bei Hautreizung oder -auschlag: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. Kontaminierte Kleidung ausziehen und vor erneutem Tragen waschen. Behälter dicht verschlossen an einem gut belüfteten Ort aufbewahren. Unter Verschluss aufbewahren. Inhalt/Behälter industrieller Verbrennungsanlage zuführen. Enthält: aliphatisches Polyisocyanat.

EU-Grenzwert für Zweikomponenten-Speziallacke (Kat. A/J): 140 g/l (2010). SAICOS 2K PU Elastic mit Zusatz SAICOS Härter 2K (9608) enthält max. 140 g/l VOC. GISCODE: W3/DD+ Kennzeichnung WGK 2 nach deutscher Norm.

Unsere anwendungstechnische Beratung erfolgt nach bestem Wissen und aufgrund von Versuchen, gilt jedoch nur als unverbindlicher Hinweis und befreit Sie nicht von der eigenen Prüfung der von uns gelieferten Produkte auf ihre Eignung für den beabsichtigten Zweck. Da sich die Anwendung und Verarbeitung der Produkte außerhalb unserer Kontrollmöglichkeit befindet, liegt der Verantwortungsbereich ausschließlich beim Verarbeiter. Mit Erscheinen eines neuen Technischen Merkblattes verliert das Vorherige seine Gültigkeit.

SAICOS COLOUR GmbH

Carl-Zeiss-Str. 3

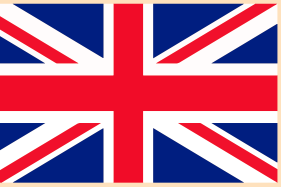
D-48336 Sassenberg

☎ +49 2583 3037-0

☎ +49 2583 3037-10

✉ info@saicos.de

www.saicos.de



- » *additive for 2K PU Elastic to increase the abrasion resistance*
- » *to increase the resilience to chemicals*
- » *for design floors, PVC and linoleum*

Product characteristics:

Enables the production of a very high-quality 2K water-based lacquer which satisfies the highest demands.

DIBt approval: Z-157.20-208.

Anti-Slip R 9. For professional use only.

Item-Nr.:

9608

Fields of application:

We recommend the application for linoleum, PVC and CV floor coverings with smooth or slightly textured, as well as factory PU-coated floor coverings. The suitability for renovation of safety-relevant floors must be clarified in advance for each property. **Please also see current technical data sheet of SAICOS 2K PU Elastic.**

Processing:

Mix SAICOS 2K PU Elastic with SAICOS Hardener 2K 10:1. Pour the additional component into SAICOS 2K PU Elastic and shake well two minutes. Let rest for 5 minutes and shake new. Immediately apply with SAICOS Aqua-Roller.

For partial quantities:

Mix SAICOS 2K PU Elastic with SAICOS Hardener 2K 10:1 by adding the hardener to the SAICOS 2K PU Elastic.

Process ready-mixed product within the pot life of 1-1.5 hours. When mixing partial quantities, observe the recommended mixing ratio (1:10).

Important: Do not close container which contains mixture.

Switch off the underfloor heating 36 h before application.

Switch it back on 24 h after applying the last coat.

Coverage:

Application with SAICOS Aqua-Roller,

Application quantity 80 - 120 g / m².

0.45 liter of supplement for 4.55 liter SAICOS 2K PU Elastic.

5 liters are sufficient for about 50 m² (one coat).

Coverage depends on surface structure.

Storage:

In unopened/sealed container at least 1 year. The liquid product is not susceptible to frost.

Safety Instructions – First Aid:

Keep out of the reach of children. Do not fill into food, beverage or other containers used for foodstuffs. Harmful if inhaled. May cause an allergic skin reaction. May cause respiratory irritation. Avoid breathing vapours. Use only outdoors or in a well-ventilated area. Contaminated work clothing should not be allowed out of the workplace. Harmful to aquatic life with long lasting effects. Wear protective gloves and eye/ face protection. Avoid release to the environment. IF ON SKIN: Wash with plenty of soap and water. IF INHALED: Remove person to fresh air and keep comfortable for breathing. Call a POISON CENTER or doctor/physician if you feel unwell. If skin irritation or rash occurs: Get medical advice/attention. Take off contaminated clothing and wash it before reuse. Store in a well-ventilated place. Keep container tightly closed. Keep locked up. Dispose of contents/container to industrial incineration plant.

Contains: aliphatic polyisocyanates.

EU limit for two component coating (Cat A/j):

140 g/l (2010). SAICOS 2K PU Elastic with Additive Hardener 2K contains max. 140 g/l VOC.

Our application advice is provided to the best of our knowledge and based on experiments, however, applies only as a non-binding recommendation and does not exempt you from testing the products supplied by us as to their suitability for the intended purpose. Since the application and processing of the products is beyond our control, the responsibility rests solely with the user. With publishing a new technical data sheet the previous loses its validity.

SAICOS COLOUR GmbH

Carl-Zeiss-Str. 3

D-48336 Sassenberg

☎ +49 2583 3037-0

☎ +49 2583 3037-10

✉ info@saicos.de

www.saicos.de



- » *Adjuvant pour 2K PU Elastic pour augmenter la résistance à l'usure*
- » *Pour augmenter la résistance aux produits chimiques*
- » *Pour revêtement design, PVC et linoléum*

Propriétés : permet d'obtenir une laque hydrosoluble 2K d'excellente qualité et adaptée aux objets les plus exigeants.

Autorisation générale de surveillance des travaux n°(DIBt) : Z-157.20-208.

Antidérapant R 9.

Usage professionnel uniquement.

Numéro d'article: 9608

Domaines d'application:

Pour l'assainissement et la rénovation de revêtements design lisses ou légèrement structurés, de PVC et de linoléum, ainsi que pour les revêtements de sol traités au PU en usine. L'adéquation à la rénovation des sols importants pour la sécurité doit être clarifiée au préalable en fonction de l'objet à rénover. Pour plus d'informations techniques, se référer à la fiche technique du produit *SAICOS 2K PU Elastic*.

Traitement: Mélanger 10 volumes de *SAICOS 2K PU Elastic* avec 1 volume de *SAICOS Durcisseur 2K*. Ajoutez les composants additionnels dans le *SAICOS 2K PU Elastic*, bien agiter pendant 2 minutes, laisser le bidon au repos pendant 5 minutes puis, après avoir agité à nouveau, traiter rapidement avec le *SAICOS* rouleau à eau.

Pour des quantités partielles: Mélanger 10 volumes de *SAICOS 2K PU Elastic* avec 1 volume de *SAICOS 2K PU Elastic additif Durcisseur 2K*, le durcisseur étant ajouté au *SAICOS 2K PU Elastic*. Traiter la laque pendant le temps d'utilisation de 1 - 1,5 heure. En cas de mélange de quantités partielles, respecter exactement la proportion du mélange (1:10).

Ne pas fermer les récipients mélangés pendant une longue durée.

Éteindre le chauffage au sol 36 heures avant le traitement et ne le rallumer que 24 heures après l'application de la dernière couche.

Rendement: en appliquant le produit avec le *SAICOS* rouleau à eau, la quantité appliquée est de 80 - 120 g/m².

0,45 litre d'adjuvant pour 4,55 litres de *SAICOS 2K PU Elastic*.

5 litres suffisent pour env. 50 m² pour une application.

En fonction du type et de la structure de la surface.

Durée de conservation:

Au moins 1 an dans le récipient non ouvert / fermé. Le produit liquide n'est pas susceptible de geler.

Avertissements de sécurité – premiers secours:

tenir hors de portée des enfants. Ne pas verser dans des récipients destinés à contenir de la nourriture ou des boissons. Nocif par inhalation. Peut provoquer une allergie cutanée. Peut irriter les voies respiratoires. Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. Éviter de respirer les vapeurs. Utiliser seulement en plein air ou dans un endroit bien ventilé. Les vêtements de travail contaminés ne devraient pas sortir du lieu de travail. Éviter le rejet dans l'environnement. Porter des gants de protection et un équipement de protection des yeux/du visage. EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: laver abondamment à l'eau et au savon. EN CAS D'INHALATION: transporter la personne l'extérieur et la maintenir dans une position où elle peut confortablement respirer. Appeler un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin en cas de malaise. En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: consulter un médecin. Enlever les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation. Stocker dans un endroit bien ventilé. Maintenir le récipient fermé de manière étanche. Conserver sous clé. Éliminer le contenu/récipient dans une installation d'incinération de déchets industriels. **Contient:** Polyisocyanates aliphatiques.

Valeur limite fixée par l'UE pour les revêtements bicomposants à fonction spéciale (cat. A/j) : 140 g/l (2010). *SAICOS 2K PU Elastic* avec *2K PU Elastic additif Durcisseur 2K* contient max. 140 g/l de COV.

Nos conseils d'application sont donnés au meilleur de nos connaissances et sur la base d'essais, mais ils ne sont qu'indicatifs et ne vous dispensent pas de l'obligation de vérifier vous-même l'adéquation de nos produits à l'usage prévu. Étant donné que nous n'avons aucun moyen de contrôler l'application et le traitement des produits, la responsabilité incombe exclusivement à la personne qui utilise le produit. Avec la parution d'une nouvelle fiche technique, l'ancienne perd sa validité.

SAICOS COLOUR GmbH

Carl-Zeiss-Str. 3

D-48336 Sassenberg

☎ +49 2583 3037-0

☎ +49 2583 3037-10

info@saicos.de

www.saicos.de